



இம்மாத 'ஞானம்' சஞ்சிகையில் வளையான எனது குறுநாவலான 'சுமணதாஸ பாஸ்' பற்றி எழுந்தாளர்கள் குறு அரவிந்தனும், மூருகப்பதியும் கடிதங்கள் அனுப்பியிருந்தார்கள். முதலில் இக்குறுநாவலைச் சிறப்பாகப் பிரசுரித்ததற்காக "ஞானம் சஞ்சிகை ஆசிரியர் ஞானசகேரனுக்கு என் நன்றியினைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றனே. இக்குறுநாவல் பற்றிய தமது கருத்துகளைப் பகிர்ந்துகொண்ட குறு அரவிந்தன், மூருகப்பதி ஆகியோருக்கும் நன்றி.

1. 00000 0000000000000000 00000000 :

Kuru Aravinthan <kuruaravinthan@hotmail.com> Aug. 1 at 10:03 p.m.

அன்பின் கிரிதரன், வணக்கம். ஞானம் இதழில் வளையான தந்தங்களின் 'சுமணதாஸ பாஸ்' பல விடயங்களை எடுத்துச் சொல்லும் குறுநாவலாக இருக்கின்றது. இயற்கை சார்ந்த மரம், குளம், மிருகம், பறவை என்று அந்த மண்ணில் வாழ்ந்தவர்களோடு இணைந்த அத்தனையும் பாத்திரங்களாக இருக்கின்றன. கதையில் வருவது போல, அப்பாவின் சாறத்ததைத் தொடர்பிலாக குவது அனகேமான சிறுவர்களின் பழக்கமாக அக்காலத்தில் இருந்தது. நானும் இப்படித்தான் அப்பாவின் மடியில் படுத்துக் கொண்டு இருப்பியதும் தன்னிந்தியாவில் இருந்து தற்கு நோக்கிப் பறக்கும் மாம்பழ வளவால்களை நிலவ வளையச் சத்தில் எண்ணியிருக்கின்றனே. இலுப்பம் பழக் காலத்தில் அதிகமாக பறந்து வரும் இவ்வகாலையில் திரும்பிச் சின்று விடாமாம். குறுநாவல் மலம் பல விடயங்களைத் தெரிய வதைத் உங்கள்குக்கு எனது மனமார்ந்த பாராட்டுக்கள்.

அன்புடன் குறு அரவிந்தன்.

---

2. 00000000000000 0000000000000000 00000000 :

Letchumanan Murugapoopathy <letchumananm@gmail.com> Aug. 2 at 3:27 p.m.

Written by - வ.ந.கிரிதரன் -

Saturday, 03 August 2019 06:45 - Last Updated Saturday, 03 August 2019 07:10

அன்புள்ள நண்பர் கிரிதரன் வணக்கம். இன்று அதிகாலை 4.30 மணிக்கு எழுந்ததும், நான் படித்த மூதல் கதை உங்களதுதான். ஞானம் இதழில் இம்மாதம் வளையான உங்கள் சமணதாஸ் பாஸ் குறுநாவல், உங்களது நினவைற்றலையும் வியக்கவகைகிறது. அந்த குறுமண்காடா நான் அடிக்கடிசலெலும் பிரதசேம். நீங்கள் எழுதியிருப்பதுபோல் அது இன்று சிறிய நகரமாகிவிட்டது. உங்கள் கதையின் மலம் அக்காலப்பகுதியின் இயற்கையைரசித்தனே. நீர் நிலகைளும், பறவகைள், தாவரங்கள், மிருகங்கள், ஊர்வனங்களையும் நினவைலிருத்தி எம்மையும் அங்கே அழதைதுச்சென்றிருக்கிறீர்கள். கனடாவிற்கு புலம்பெயர்ந்து பலவருடங்களின் பின்னரம், உங்கள் நினவைகுகுகையில் நிரந்தரமாக தங்கியிருந்த காட்சிகள் வாசகர்களுக்கு சித்திரமாகியிருக்கிறது.. தொடர்ந்து எழுதுங்கள். வாழ்த்துகள்.

அன்புடன், மருகப்பதி

**குறநாவல்:**  
**கண்ணதாஸ் பாஸ்**



1.  
சீந்தனையில் மூழ்கிவிடும் போதுதான் எவ்வளவு இனிமையாக இதமாகவிருக்கின்றது. மெல்ல இலேசாகப் பறப்பதுபோல் ஒருவித கசமாகக் கடலிருக்கின்றது. எனக்கு இன்னமும் சரியாக குராகமிருக்கின்றது. 1963ஆம். ஆண்டு மாரிகாலம் தொடங்கி விட்டிருந்தது. என் பெற்றோர் இருவருமே ஆசிரியர்கள் அப்பா ஆங்கில வாத்தி, அம்மா தமிழ் மச்சர். இருவரிற்குமே வலுனியாவிற்கு மாற்றலாகியிருந்தது. அம்மாவிற்கு வலுனியா மகாலத்தியாலயத்திற்கும் அப்பாவிற்கு நகரிலிருந்த இன்னொரு பாடசாலைக்கும் மாற்றல் உத்தரவு கிடைத்ததுமே அப்பா முன்னதாக வலுனியா சென்று, வாடகைக்கு வீடு அமர்த்திவிட்டு வந்திருந்தார். வீட்டுச் சாமான்களையெல்லாம் ஏற்றிவர ஒரு லொறியை ஏற்பாடு செய்துவிட்டு அப்பா லொறியுடன் வர, நானும் அம்மாவும் அக்காலம் தம்பியும் மாமாவும் சோமர்செட் காரொன்றில் வன்னி நோக்கிச் சென்று கொண்டிருந்தோம். அப்பொழுது எனக்கு வயது ஐந்துதான். அந்தப் பயண அனுபவம் இன்னமும் பகமையாக நெஞ்சில் பதிந்து கிடக்கின்றது. முதன் முதலாக பிறந்த இடத்தை விட்டு இன்னொரு இடத்திற்கான பயணம். நெஞ்சில் ஒருவித மகிழ்ச்சி, ஆரவம் செறிந்து கிடந்தது. கார் பரந்தன் தாண்டியதுமே லெனியும், வானுமாகத் தெரிந்த காட்சி மாறிவிட்டது. சுற்றிவரப் படர்ந்திருந்த காளைத்தின் மத்தியில் பயணம் தொடங்கியது.

வன்னி மண்ணின் அழகு மெல்ல மெல்ல தலைகாட்டத் தொடங்கிவிட்டது. மரங்களிலிருந்து செவ்வாக்குகளும், கறுத்த முகமுடைய மந்திகளும் எட்டிப் பார்க்கத் தொடங்கி விட்டன. பல்வேறு விதமான பட்சிகள் ஆங்காங்கே தென்படத் தொடங்கி புதிய சூழலும், காட்சியும் என் நெஞ்சில் கிளர்ச்சியை ஒருவித ஆவலை ஏற்படுத்தின. பயணத்தை ஆரம்பித்த பொழுது இருண்டு கொண்டிருந்த வானம், இடையிடையே உறுமிக் கொண்டிருந்த வானம், நாங்கள் மாங்குளைத்தைத் தாண்டியபொழுது காட்டத் தொடங்கிவிட்டது. பெய் மழை அடை மழை என்பார்களே அப்படியொரு மழை, சூழல் எங்கும் இருண்டு, 'சே' வென்று கொட்டிக்கொண்டிருந்த மழையில் பயணம் செய்வதே பெரும் களிப்பைத் தந்தது. அன்றிலிருந்து கொட்டும் மழையும் அடர்ந்த காளைமும் பட்சிகளும் எனக்குப் பிடித்த விடயங்களாகிவிட்டன. ஒவ்வொருமுறை மழை பொத்துக் கொண்டு பெய்யும் போது, விரிந்திருக்கும் காளைத்தைப் பார்க்கும் போதும், அன்று முதன்முறையாக வன்னி நோக்கிப் பயணம் செய்த பொழுது ஏற்பட்ட அதேவிதமான கிளர்ச்சி, களிப்பு கலந்த உணர்வு நெஞ்சு முழுக்கப் படர்ந்து வருகின்றது. பேராண்மத்தைத் தந்து விடுகின்றது.

நாங்கள் வலுனியாவை அடைந்த பொழுது பெயாட்டம் போட்டுக் கொட்டிக் கொண்டிருந்த வானத்தின் கோர் குறைந்து



**வ.ந.கிரிதரன்**

ஞானம் - கலை நூலகம் சத்திரம் - ஆகஸ்ட் 2019 (231)

வணக்கம் மருகப்பதி, சமணதாஸ் பாஸ் என்னுமிக் குறுநாவல் பிறந்தது எவ்வாறு எனப்பதகைக் கஹ விரும்புகின்றனே. துண்ணாண்புகளில் தாயகம் (கனடா) பத்திரிகையாகவும், பின்னர் சஞ்சிகையாகவும் எழுத தாளர் ஜோர்ஜ் இ.குருஷவேலை ஆசிரியராகக்கொண்டு அவரால் வளையிடப்பட்டது வந்தது. அது பத்திரிகையாக வளையானபோது அதில் எனது நாவல்களான கணங்களும், குணங்களும், அருச்சுனனின் தடேலும், அகலிகையின் காதலும் ஆகியவை வளையாகின. பின்னர் சஞ்சிகையாக வளையானபோது வன்னிமண, 1983 (முற்றுப்பெறவில்லை) மற்றும் நவசீ தா ஆகிய நாவல்கள் வளையாகின.

இவற்றில் அருச்சுனனின் தடேலும், அகலிகையின் காதல் விடுதலை அமபைபுகளாக கிடையில் நடப்பெற்ற உள்புற மூரண்பாடகளை, சமுதாயச்சீர்கடோகளைக் களையெடுப்பு என்னும் பெயரில் நிகழ்த்திய மனித உரிமையீறல்களை விமர்சித்திருந்த அதே சமயம் தமிழ் மக்களின் நியாயமான உரிமையீறல்களை தீவிரமாக தீவிரமாக வலியுறுத்தின.

இது போல் வன்னிமண் நாவல் என்னும் வன்னிமண்ணில் வாழ்ந்த பாலிய காலத்து அனுபவங்களையே பதிவு செய்தது. அதில் அக்கால வன்னி பற்றிய சமீப, அரசியல் நிகழ்வுகளையும் பதிவு செய்திருந்தது. அந்நாவலில் அக்காலகட்டத்தில் எம் அயலவர்களில் ஒருவராக வாழ்ந்த சிங்கள பாஸ் பற்றியும் கபிற்றிருந்தன. அவர் ஒருமுறை நான் அங்குள்ள பட்டாணிச்சுப்புளியங்குளத்தில் மழ்க்கியபோது காப்பாற்றியவர். பின்னர் எண்பதுகளில் விடுதலை அமபைப்பொன்றினால் அவரும், அவரது குடும்பத்தினரும் படுகொலை செய்யப்பட்டதாக அறிந்தன. அச்சமயம் அவரைப்பற்றியும், என்னும் வன்னிமண் அனுபவங்களையும் பதிவு செய்ய நாவலொன்றினை எழுத வேண்டாமென்று எண்ணியதன் விளைவாக உருவாகியதே வன்னிமண் நாவல்.

என் ஆரம்ப காலத்து நாவல்களான மண்ணின் குரல், அருச்சுனனின் தடேலும், அகலிகையின் காதலும், வன்னிமண் & கணங்களும், குணங்களும் ஆகியவை ஒரு தொகுப்பாகத் தமிழகத்தில் குமரன் பப்ளிஷர்ஸ் வெளியீடாக 1998இல் வெளியாகியது. அண்மையில் மீண்டும் வன்னிமண் நாவலை வாசித்தபோது அதில் விபரிக் கப்பட்டிருந்த வன்னிமண் பற்றிய அனுபவங்களையும், சமணதாஸ் பாஸாக உருப்பெற்றிருந்த சிங்கள பாஸ் பற்றிய அனுபவங்களையும் பிரித்தெடுத்துத் தனியாக சமணதாஸ் பாஸ் என்னும் பெயரில் குறுநாவலாக எழுதினால் அது சிறப்பாக இருக்க முன்னென்று தோன்றியது. அவ்விதம் உருவானதே சமணதாஸ் பாஸ் என்னும் இக்குறுநாவலாகும்.

இந்நாவல் பலரையும் ஈர்த்திருப்பது மகிழ்ச்சியைத் தருவது. அதற்காக இதனைச் சிறப்பாக வெளியிட்ட ஞானம் சஞ்சிகை ஆசிரியர் ஞானசகேரன்குமர் மீண்டும் ஒருமுறை நன்றியினைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றன.

இச்சமயம் இன்னும் ஒரு விடயமும் நினைவுக்கு வருகின்றது. தொண்ணூறுகளில் எழுத்தாளர் மாலன் கனடாவுக்கு வருகை தந்திருந்தபோது எழுத்தாளர்களான ரதன், கடல்புத்திரன் ஆகியோருடன் அவரைச் சந்தித்திருந்தன. அப்பொழுது அவர் கட்டார் இலங்கைத் தமிழ் எழுத்தாளர்களாவது போர்ச்சுழலால் பாதிக்கப்பட்ட சிங்களவர்கள் பற்றி எழுதியுள்ளாரென்று அப்பொழுது தாயகம் (கனடா) சஞ்சிகையில் வன்னிமண் தொடராக வெளியாகிக் கொண்டிருந்தது, அதனைச் சூட்டிக் காட்ட விரும்பினேன். ஆனால் அச்சமயம் அவ்விதம் செய்யவில்லை. தற்போது மாலன் அவர்கள் என் முகநூல் நண்பர்களிலொருவராக உள்ளார். அவருக்குரிய பதிலாக இக்குறுநாவலான சமணதாஸ் பாஸினை இன்று நான் தருகின்றன.

மேலும் மூர்குப்பதி அவர்கள் தனது கடிதத்தில் //சமணதாஸ் பாஸ் போன்ற பல சிங்களவர்கள் எல்லையை கிராமங்களில் கொல்லப்பட்டார்கள். ஆனால், அக்காலப்பகுதியில் அச்செய்திகளை படபிளக்கியதில் பதிவுசெய்ய முடியாமல் பலரும் சமீபநிலையின் கதைகளாகத் தான் வாழ்ந்தார்கள். எழுதியிருந்தாலும் எமது தமிழ் இதழ்கள் அப்போது வெளியிட்டிருக்காது. உண்மையே சம்பவம் ஒன்றை பின்னணியாகக் கொண்டு நான் எழுதிய மனப்புண்கள் – ஆண்மை மூதலான சிறுதகைகளை அக்காலப்பகுதியில் எமது தமிழ் இதழ்கள் வெளியிடமுடிந்தன. இன்று காலம் மாறிவிட்டது. அதனால் எழுதமுடிகிறது// என்று குறிப்பிட்டிருந்தார். உண்மையில் நாடிருந்த சமீபத்தில் அங்கு அவ்விதமான சமீபநிலையின் நாவலும், புகலிடத்தில் வெளியான சஞ்சிகைகள், பத்திரிகைகள் பலவற்றில் நாட்டில் நிலவிய சமீப, அரசியற்

Written by - வ.ந.கிரிதரன் -

Saturday, 03 August 2019 06:45 - Last Updated Saturday, 03 August 2019 07:10

சுழலவை விமர்சித்துப் பல ஆக்கங்கள் வளையாகின. அவை பரமபாலும்  
கட்டுரைகளாகவே இருந்தன. புனைவுகளில் வளையந்தவையை அதிகமில்லை. ஆனால்  
அவ்விதம் வளையந்தவற்றில் நிச்சயமாக 'வன்னிமண' நாவலிருக்கும். அதனை  
வளையிட்டதற்காக ஜோர்ஜ் இ.கூர்ஷேவோக்கு நன்றி.

மறேபடி மூர்குப்பதியின் கடிதத்துக்குப் பதிலாக நான் அனுப்பிய பதிலுக்கு  
மூர்குப்பதி அவர்கள் அனுப்பிய 000000 000000000000 ஒரு பதிவுக்காகக் கீழே  
தருகின்றன:

Letchumanan Murugapoopathy <letchumananm@gmail.com> Aug. 3 at 12:25 a.m.

வணக்கம் கிரிதரன். உங்கள் தகவல்கள் எனக்கு புதியது. நீங்கள் குறிப்பிடும்  
அந்த நவீனங்கள் எனக்கு படிகக்கிடக்கவல்லவை. எனினும் உங்கள்  
துணிவைப்பாராட்டுகின்றன.

தாயகமும் அழகுத்தங்களையே சந்தித்திருக்கலாம். நவம் நடத்திய நான் காவது பரிமாணம்  
இதழில் எனது இலக்கியவாதிகளும் போதனாசிரியர்களும் என்ற கட்டுரையால், அவரும்  
அழகுத்தங்களையே சந்தித்தார். அதன்பின்னர் யாழ்ப்பாணத்தில் அந்த இதழ்களையே விற்பனை  
செய்யவிடாமல் "அவர்கள்" துத்தாரர்கள். காக்கா என்ற புனைபெயர் கொண்ட ஒரு  
பேராளி (?) நவத்திற்கு ஒரு நீண்ட கடிதம் எழுதியதாகவும் அறிந்தனே.

அச்சுவலையில் ஒரு பிராமணக்குடும்பத்தின் கதை: இந்திய இராணுவத்திலிருந்து  
சில சைவபேசன சிப்பாய்கள் உணவுகட்டுக்கொடுத்தமைக்காக அந்த  
பிராமணத்தம்பதியர் "அவர்களால்" சூட்டுக்கொல்லப்பட்ட அவர்களின்  
குழந்தைகள் ஆனாதைகள் ஆயினர். அதில் ஒரு குழந்தையை நாம் பெற்றுப்பெடுத்து  
படிக் கவதைத் தோம். ஆனால், இலங்கையில் அல்ல. அந்த கொல்லப்பட்ட  
பிராமணத்தாயின் தங்கத்தைத் தமீழ் நாடும் மண்டபம் மூகாமிற்கு குழந்தைகளையே  
எடுத்துச் சீனேறு வளர்த்தார்.

ஓமந்தையில், பண்டா என்ற விவசாயி இராணுவத்திற்கு காட்டுப்பன்றி வேட்டையாடி  
கொடுத்த குற்றத்திற்காக சூட்டுக்கொல்லப்பட்ட, ஓமந்தை பாடசாலையையே மூட்டில்  
கட்டித்தொங்கவிடப்பட்டான். அவனது குழந்தைகள் அதனைப்பார்த்து, "தாத்தே...  
தாத்தே..." என்று புலம்பி அழுகாட்சியை கண்ட சாட்சியங்கள் இருக்கின்றன. இப்படி  
பல கதைகளைச் சொல்லமுடியும். நாம் இரண்டு தரப்புகளும் நடுவில் பாதிக்கப்பட்ட  
மக்கள் பக்கம் நிற்போம். பாதிக்கப்பட்டவர்கள் பக்கம் நிற்பதுதான் படையாளியின்  
தர்மம்!

தொடர்புக்கு மிக்க நன்றி. அன்புடன் மூர்குப்பதி

000000 0000 0000000000 :

எண்பதுகளில் கும்மண்காட்டு பகுதியில் பாஸ்தனது குடும்பத்தினருடன்  
படையாளனைச் செய்யப்பட்டதற்குக் காரணமானவர் அப்பகுதியைச் சேர்ந்த  
அமைப்பாளரின் பெற்றுப்பாளரின்மும், அவர் பின்னர் இன்னும் ஒரு  
அமைப்பாளரின்மும் 1987 காலப்பகுதியில் கொல்லப்பட்டதாகவும்  
அறிந்திருக்கின்றன. ஆயினும் போதிய சான்றுகளற்ற நிலையில் அவற்றின்  
பெயர்களைக் குறிப்பிட விரும்பவில்லை.

'சுமண்தாஸ பாஸ' குற்றநாவலைப் பின்வரும் இணையத்தில் வாசிக்கலாம்: [http://www.geotamil.com/index.php?option=com\\_content&view=frontpage&Itemid=17](http://www.geotamil.com/index.php?option=com_content&view=frontpage&Itemid=17)

ngiri2704@rogers.com

'ஊழல்' என்னும் சொல்லுக்கு 'ஊழல்' என்று, ஊழல் என்னும் சொல்லுக்கு ஊழல்.....

Written by - வ.ந.கிரிதரன் -

Saturday, 03 August 2019 06:45 - Last Updated Saturday, 03 August 2019 07:10

---